



## Republika e Kosovës

Republika Kosova - Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal  
Ministarstvo Administracije Lokalne Samouprave  
Ministry of Local Government Administration

Prishtinë, 11.11.2021

Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal, në mbështetje të nenit 145 (pika 2) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, duke marrë parasysh nenin 10 dhe 11 të Ligjit Nr. 06/L -113 për Organizimin dhe Funksonimin e Administratës Shtetërore dhe të Agjencive të Pavarura, (Gazeta Zyrtare, Nr. 7/01 mars 2019), si dhe duke u bazuar në nenin 8 të Rregullores Nr. 02/2021 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive Shtojca 9, nxjerr:

### V E N D I M

1. Shfuqizohet Udhëzimi Administrativ Nr. 2013/02 për Themelimin e Bordit të Përbashkët të Mitrovicës.
2. Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal, do ta njoftoj Zyrën Ligjore të Zyrës së Kryeministrit me qëllim që Udhëzimi Administrativ Nr. 2013/02 për Themelimin e Bordit të Përbashkët të Mitrovicës, të hiqet nga regjistri i akteve nënligjore të miratuara nga Ministri.
3. Obligohet Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal për zbatimin e këtij vendimi.
4. Vendimi hynë në fuqi ditën e nënshkrimit.

### A R S Y E T I M

Ky udhëzimi administrativ shfuqizohet pas kërkesës së zyrës ligjore të kryeministrit për rishikimin e akteve nënligjore të ministrisë, si dhe kanë pushuar arsyet qëndrimit të tij në fuqi.

**Elbert Krasniqi,**  
Ministër i Ministrisë së Administrimit të Pushtetit Lokal

Vendimi i dërgohet;

- Sekretarit të Përgjithshëm të MAPL-së;
- Udhëheqësit të Departamentit Ligjor dhe Monitorim të Komunave;
- Zyrës Ligjore të Zyrës së Kryeministrit;
- Arkivit të MAPL-së.



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova - Republic of Kosovo**  
**Qeveria - Vlada - Government**  
**Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal**  
**Ministarstvo Administracije Lokalne Samouprave**  
**Ministry of Local Government Administration**

Priština, 11.11.2021.

Ministarstvo administracije lokalne samouprav (MALS), u podršci člana 145. tačka (2) Ustava Republike Kosovo, na osnovu člana 10. i 11. Zakona br. 06/L -113 o organizovanju i funkcionisanju državne administracije i nezavisnih agencija, (Službeni list br. 7/01 mart 2019), i na osnovu člana 8. Uredbe br. 02/2021 o oblastima administrativne odgovornosti Kancelarije premijera i ministarstva, prilog 9, donosi:

**ODLUKU**

1. O ukidanju Administrativnog uputstva br. 2013/02 o uspostavljanju Zajedničkog odbora Mitrovice.
2. Ministarstvo administracije lokalne samouprave (MALS), obavestiće Pravnu kancelariju, Kancelarije premijera s ciljem da se Administrativno uputstvo br. 2013/02 o uspostavljanju Zajedničkog odbora Mitrovice da se briše (odstranjuje) iz registra podzakonskih akata odobrenih od strane ministra .
3. Ministarstvo administracije lokalne samouprave, obavezuje se za sprovođenje ove odluke.
4. Odluka stupa na snagu danom potpisivanja.

**OBRAZLOŽENJE**

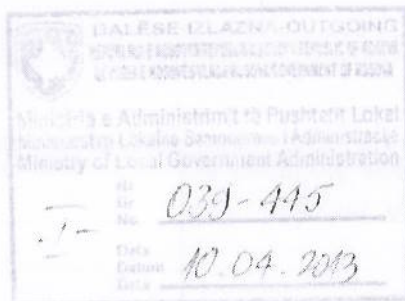
This administrative instruction is abrogated after the request of the legal office of the Prime Minister for the review of the bylaws of the ministry, as well as the reasons for his stay in force have ceased.

**Elbert Krasniqi,**  
ministar MALS-a

Odluka se dostavlja;

- Generalnom sekretaru MALS-a;
- Rukovodiocima Pravog odeljenja i monitorisanje opština (MALS);
- Pravnoj kancelariji, Kancelarija premijera;
- Arhivi MALS-a.





**REPUBLIKA E KOSOVËS**  
**REPUBLIKA KOSOVA - REPUBLIC OF KOSOVA**  
**QEVERIA-VLADA-GOVERNMENT**

---

**UDHËZIM ADMINISTRATIV Nr. 2013/02 PËR ORGANIZIMIN DHE FUNKSIONIMIN E BORDIT TË PËRBASHKËT  
TË MITROVICËS**

**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO BR.2013/02 O ORGANIZACIJI I FUNKCIONISANJU ZAJEDNIČKOG BORDA  
MITROVICE**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 2013/02 ON THE ORGANISATION AND FUNCTIONING OF THE JOINT  
BOARD OF MITROVICË/MITROVICA**



<p><b>Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal</b></p> <p>Në pajtim me nenin 7 dhe 8 të Ligjit për Kufijtë Administrativ të Komunave, nenin 16 pika 2 e Ligjit Nr. 04/L-15 Për Ndryshimin dhe Plotësimin e Ligjeve që kanë të bëjnë me Përfundimin e Mbikëqyrjes Ndërkombëtare të Pavarësisë së Kosovës, nenin 8 pika 1.4 të Rregullores Nr. 02/2011 për fushat e përgjegjësisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive (shtojca XII), si dhe pikës 4 të Vendimit të Qeverisë së Republikës së Kosovës Nr. 01/75 të datës 23 maj 2012, Ministri i Ministrisë së Administrimit të Pushtetit Lokal nxjerr këtë:</p>	<p><b>Ministarstvo Administracije Lokalne Samouprave</b></p> <p>U skladu sa članom 7 i 8 Zakona o administrativnim granicama Opština, član 16 tačka 2 Zakona 04-L-15 o izmeni i dopuni Zakona koji se tiču završetka medjunarodnog nadgledavanja Nezvisnosti Kosova, član 8 tačka 1.4 Uredbe br.02-2011 o poljima administrativne odgovornosti Kabineta Premijera i Ministarstva-dodatak XII, kao i tačke 4 Odluke Vlade Republike Kosova br.01-75 od dana 23 maja 2012, Ministar Ministarstva Administracije Lokalne samouprave donori ovo.-</p>	<p><b>Ministry of Local Government Administration</b></p> <p>Pursuant to Section 7 and 8 of the Law on Administrative Boundaries of Municipalities, Section 16, Item 2 of Law no. 04/L-15 on Amending and Supplementing the Laws relating to ending of the International Supervision of Independence of Kosovo, Section 8, Item 1.4 of Regulation No. 02/2011 on the Areas of Administrative Responsibilities of the Prime Minister's Office and Ministries (Annex XII), and Item 4 of the Decision of the Government of the Republic of Kosovo No. 01/75 dated 23 May 2012, the Minister of the Ministry of Local Government Administration issues the following:</p>
<p><b>UDHËZIM ADMINISTRATIV Nr. 2013/02 PËR ORGANIZIMIN DHE FUNKSIONIMIN E BORDIT TË PËRBASHKËT TË MITROVICËS</b></p>	<p><b>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO BR.2013-02 O ORGANIZOVANJU I FUNKCIONISANJU ZAJEDNIČKOG BORDA MITROVICE</b></p>	<p><b>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 2013/02 ON THE ORGANISATION AND FUNCTIONING OF THE JOINT BOARD OF MITROVICË/MITROVICA</b></p>
<p><b>Neni 1</b> <b>Qëllimi</b></p>	<p><b>Član 1</b> <b>Cilj</b></p>	<p><b>Section 1</b> <b>Aim</b></p>
<p>Ky Udhëzimi Administrativ ka për qëllim të rregullojë, organizimin dhe funksionimin</p>	<p>Ovo Administrativno Uputstvo ima za cilj da reguliše, organizovanje i funkcionisanje</p>	<p>This Administrative Instruction aims to regulate the organisation and functioning</p>





e Bordit të Përbashkët të Mitrovicës	Zajedničkog borda Mitrovice	of the Joint Board of Mitrovicë/Mitrovica.
<p style="text-align: center;"><b>Neni 2</b> <b>Përbërja dhe zgjedhja</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 2</b> <b>Sastav i izbor</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Section 2</b> <b>Composition and selection</b></p>
1. Bordi i Përbashkët i Mitrovicës përbëhet prej njëmbëdhjetë (11) anëtarëve:	1. Zajednički bord Mitrovice, se sastoji od jedanaest-11- članova.	1. The Joint Board of Mitrovicë/Mitrovica shall be consist of eleven (11) members:
1.1 Pesë (5) anëtarë të Bordit të Përbashkët zgjedhen nga Kryetari i Komunës së Mitrovicës së Jugut:	1.1 Pet-5-članova zajedničkog borda se biroju od Gradonačelnika Opštine juža Mitrovica:	1.1 Five (5) members of the Joint Board shall be selected by the Mayor of the Municipality of South Mitrovicë/Mitrovica:
1.1.1 Kryetari i Komunës së Mitrovicës së Jugut, i cili njëherit është kryesues i Grupit të kësaj komune;	1.1.1 Gradonačelnik Opštine južna Mitrovica, kojije istvoremeno predsedavajući grupe ove Opštine,	1.1.1 The Mayor of the Municipality of South Mitrovicë/Mitrovica shall also serve as the Chairperson of the Group of this Municipality;
1.1.2 Drejtori përgjegjës për shërbime publike dhe urbanizëm, anëtar;	1.1.2 Ogovorni direktor za urbanizam, član,	1.1.2 Director responsible for Publik sevises and urbanism in the capacity of a member;
1.1.3 Drejtori përgjegjës për financa publike, anëtar;	1.1.3 Ogovorni direktor za javne finansije, član,	1.1.3 Director responsible for public finances in the capacity of a member;
1.1.4 Drejtori përgjegjës për çështje sociale, anëtar; si dhe	1.1.4 Ogovorni direktor za socijalna pitanja, član, kao i	1.1.4 Director responsible for social issues in the capacity of a member; and
1.1.5 Caktimi i anëtarit të fundit bëhet sipas rasteve përkatësisht fushave që	1.1.5 Odredjivanje poslednjeg člana se vrši zavisno od oblasti koje se tratiraju	1.1.5 The last member shall be appointed according to cases, respectively



trajtohen.		fields which needs to be treated.
1.2 Pesë (5) anëtarë të Bordit të Përbashkët zgjedhen nga Zyrtari Kryesor Administrativ i Zyrës Administrative të Mitrovicës së Veriut (ZAMV):	1.2 Pet-5-članova zajedničkog borda se biroju od strane Galvnog administrativnog službenika, administrativne kancelarije severna Mitrovica –AKSM:	1.2 Five (5) members of the Joint Board shall be selected by the Principal Administrative Officer of Mitrovicë/Mitrovica North Administrative Office (MNAO);
1.2.1 Zyrtari Kryesor Administrativ i ZAMV-së i cili njëherit është kryesues i Grupit të kësaj komune;	1.2.1 Glavni administrativni službenik AKSM koji je istvoremeno i predsedavajući grupe ove Opštine.	1.2.1 The Principal Administrative Officer of MNAO shall also serve as the Chairperson of the Group of this Municipality;
1.2.2 Drejtori përgjegjës për urbanizëm, anëtar;	1.2.2 Ogovorni direktor za urbanizam, član,	1.2.2 Director responsible for urbanism in the capacity of a member;
1.2.3 Drejtori përgjegjës për financa publike, anëtar;	1.2.3 Ogovorni direktor za javne finansije, član,	1.2.3 Director responsible for public finances in the capacity of a member;
1.2.4 Drejtori përgjegjës për çështje sociale, anëtar; si dhe	1.2.4 Ogovorni direktor za socijalna pitanja, član, kao i	1.2.4 Director responsible for social issues in the capacity of a member;
1.2.5 Caktimi i anëtarit të fundit bëhet sipas rasteve përkatësisht fushave që trajtohen.	1.2.5 Odredjivanje poslednjeg člana se vrši zavisno od slučajeva odnosno oblasti koje se tretiraju	1.2.5 The last member shall be appointed according to cases, respectively fields which needs to be treated.
1.3 Kryesuesi i Bordit propozohet nga Ministri i Ministrisë së Administrimit të Pushtetit Lokal dhe zgjedhet nga Kryeministri i	1.3 Predsedavajući Borda se predlaže od Ministra Administracije lokalne samouprave a bira se od Premijera Republike Kosovo	1.3 The Chairperson of the Board shall be proposed by Minister of the Ministry of Local Government Administration and selected by the Prime Minister of the





<p>Republikës së Kosovës.</p> <p>2. Përzgjedhja e anëtarëve të Bordit të Përbashkët të Mitrovicës bëhet jo më vonë se 30 ditë, pas miratimit dhe nënshkrimit të këtij Udhëzimi Administrativ.</p>	<p>2. Izbor članova zajedničkog borda Mitrovice se vrši ne kasnije od 30 dana, posle usvjanaja i poptisivanja ovog Administrativnog Uputstva.</p>	<p>Republic of Kosovo.</p> <p>2. The selection of the members of the Joint Board of Mitrovicë/Mitrovica shall be done not later than thirty (30) days upon approval and endorsement of this Administrative Instruction.</p>
<p><b>Neni 3</b> <b>Kryesimi i Bordit të Përbashkët të Mitrovicës</b></p> <p>1. Mbledhjet e Bordit të Përbashkët të Mitrovicës kryesohen nga përfaqësuesi i zgjedhur nga Kryeministri i Republikës së Kosovës.</p> <p>2. Kryesuesi i Bordit kujdeset për mbarëvajtjen e punës së Bordit, si dhe monitoron zbatimin e vendimeve të marra nga Bordi.</p>	<p><b>Član 3</b> <b>Predvodjenje zajedničkog borda Mitrovice</b></p> <p>1. Sednice zajedničkog borda se predvode od izabranog predstavnika od Premijera Republike Kosova.</p> <p>2. Predsedavajući Borda se stara o radu Borda, takodje monitoriše sprovođenje donošenih odluka od Borda.</p>	<p><b>Section 3</b> <b>Chairing of the Joint Board of Mitrovicë/Mitrovica</b></p> <p>1. The meetings of the Joint Board of Mitrovicë/Mitrovica shall be chaired by a representative selected by the Prime Minister of the Republic of Kosovo.</p> <p>2. The Chairperson of the Board shall be responsible for the development of the work of Board and monitoring of the implementation of decisions taken by the Board.</p>
<p><b>Neni 4</b> <b>Mbledhja konstituive</b></p> <p>1. Me ftesë të Kryesuesit të Bordit të Përbashkët të Mitrovicës, mbledhja konstituive mbahet brenda tridhjet (30) ditë nga përzgjedhja e anëtarëve të Bordit, ashtu</p>	<p><b>Član 4</b> <b>Konstituivna sednica</b></p> <p>Na poziv predsedavajućeg zajedničkog borda Mitrovice, konstituivna sednica se održava u roku od trideset (30) dana od izbora članova borda, onako kako je</p>	<p><b>Section 4</b> <b>Inaugural meeting</b></p> <p>The inaugural meeting shall be held upon invitation of the Chairperson of the Joint Board of Mitrovicë/Mitrovica within thirty (30) days from the date of the</p>



<p>siç është përcaktuar në nenin 2 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p>	<p>odredjeno u članu 2 ovog Administrativnog Uputstva.</p>	<p>selection of members of the Board, as defined in Section 2 of this Administrative Instruction.</p>
<p><b>Neni 5 Kuorumi</b></p>	<p><b>Član 5 Kuorum</b></p>	<p><b>Section 5 Quorum</b></p>
<p>1. Kuorumi për të gjitha takimet e Bordit të Përbashkët të Mitrovicës së Veriut arrihet nëse marrin pjesë në mbledhje:</p> <p>1.1 Kryesuesi i Bordit të Përbashkët;</p> <p>1.2 Kryetari i Komunës së Mitrovicës së Jugut, si dhe dy anëtar tjerë të caktuar nga Kryetari;</p> <p>1.3 Zytari Kryesor Administrativ i ZAMV-së, si dhe dy anëtar tjerë të caktuar nga Zytari.</p>	<p>1. Kurom za sve sednice zajedničkog Borda severna Mitrovica se dostiže ako učestvuju na sednici.</p> <p>1.1. Predsedavajući zajedničkog borda,</p> <p>1.2. Gradonačelnik Opštine južna Mitrovica, kao i dva druga člana odredjenih od gradonačelnika,</p> <p>1.3. Glavni aministrativni službenik AKSM kao i dva druga člana odredjenih od Službenika</p>	<p>1. The quorum at any meeting of the Joint Board of Mitrovicë/Mitrovica shall be reached if the following participate in the meeting:</p> <p>1.2 Chairperson of the Joint Board;</p> <p>1.2 Mayor of the Municipality of South Mitrovicë/Mitrovica as well two other members appointed by the Mayor;</p> <p>1.3 Principal Administrative Official of MNAO as well two other members appointed by the Official.</p>
<p><b>Neni 6 Mbledhjet e Bordit dhe Rendi i ditës</b></p>	<p><b>Član 6 Sednice borda i dnevni red</b></p>	<p><b>Section 6 The meetings of the Board and agenda</b></p>
<p>1. Bordi i Përbashkët i Mitrovicës mban së paku katër (4) mbledhje të rregullta brenda vitit, ose së çdo tre (3) muaj nga një mbledhje.</p>	<p>1. Zajednički odbor Mitrovica održava najmanje četiri-4- redovne sednica godišnje, ili svaka tri-3-meseca po jedna sednica</p>	<p>1. The Joint Board of Mitrovicë/Mitrovica shall hold at least four (4) regular meetings per year or one meeting every three (3) months.</p>





<p>2. Rendi i ditës për mbledhjet e Bordit të Përbashkët të Mitrovicës, caktohen nga Kryesuesi i Bordit në konsultim me Kryetarin e Mitrovicës së Jugut dhe Zyrtarin Kryesor Administrativ.</p>	<p>2. Dnevni red sednice zajedničkog odbora Mitrovice određuje se od strane Prededavajućeg odbora u konsultaciji sa Gradonačelnikom južne Mitrovice i Glavni administrativnim Službenikom</p>	<p>2. The agenda for the meetings of the Joint Board of Mitrovicë/Mitrovica shall be prepared by the Chairperson of the Board in consultation with the Mayor of South Mitrovicë/Mitrovica and Principal Administrative Official.</p>
<p>3. Mbledhjet e Bordit mbahen në territorin administrativ të dy komunave, me rotacion, një mbledhje mbahet në Mitrovicën e Jugut ndërsa mbledhja tjetër në Mitrovicën e Veriut.</p>	<p>3.Sednice borda se opdržavaju na administrativnim teritorijama obeju opština,sa rotacijom jedna sednica se održava u južnu Mitrovica a sledeća u svernoj Mitrovici.</p>	<p>3. The meetings of the Board shall be held in the administrative territory of the two municipalities according to rotation, one meeting shall be held in South Mitrovicë/Mitrovica, while the other meeting shall be held in Mitrovicë/Mitrovica North.</p>
<p>4. Bordi i Përbashkët i Mitrovicës mbështetet teknikisht nga administrata e komunës ku mbahet mbledhjet e Bordit.</p>	<p>4.Zajdnički Bord Mitrovice tehnički se podržava od opštinske administracije gde se održava sednica Borda.</p>	<p>4. The Joint Board of Mitrovicë/Mitrovica shall be supported technically by the administration of the municipality where the meetings of the Board are held.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 7</b> <b>Përgjegjësitë e Bordit të Përbashkët të Mitrovicës</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 7</b> <b>Odgovornosti Zajedničkog odbora Mitrovice</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Section 7</b> <b>Responsibilities of the Joint Board of Mitrovicë/Mitrovica</b></p>
<p>1. Bordi do të zhvillojë bashkëpunim funksional në sferat e kompetencave vetanake të përcaktuara në nenin 17 të Ligjit për Vetëqeverisje Lokale, sipas marrëveshjeve të arritura nga vetë komunat.</p>	<p>1. Odbor će razviti funkcionalnu saradnju u oblasti sopstvenih nadležnosti definisano članom 17 Zakonom o lokalnoj samoupravi prema postignutim sporazumima od samih opština.</p>	<p>1. The Board shall develop functional cooperation in the field of own competences stipulated in the Section 17 of the Law on Local Self-Government, according to agreements reached by municipalities themselves.</p>



<p>2. Marrëveshjet e bashkëpunimit ndër-komunal lidhen në pajtim me ligjin përkatës të Bashkëpunimit Ndërkomunal.</p> <p>3. Bordi i Përbashkët i Mitrovices mbështetet me resurse financiare dhe humane nga dy komunat përkatëse.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 8</b> <b>Përgjegjësia për Zbatimin e Udhëzimit Administrativ</b></p> <p>Kryesuesi i Bordit të Përbashkët të Mitrovicës, Kryetari i Komunës së Mitrovicës së Jugut dhe Zyrtari Kryesor Administrativ i ZAMV-së janë përgjegjës për zbatimin e këtij udhëzimi administrativ.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 9</b> <b>Përkrahja dhe Monitorimi i zbatimit</b></p> <p>1. Gjatë realizimit të punëve dhe në rast te paqartësive të mundshme në ushtrimin e</p>	<p>2. Sporazumi medjuopštinske saradnje se sklapaju u skladu sa odgovarajućim Zakonom za medjuopštinsku saradnju,</p> <p>3. Zajednički Bord Mitrovice se podržava sa finansisjskimi humanim resursima od zbeju dotičnih opština.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 8</b> <b>Odgovornost za Spovodjenje Administrativnog Uputstva</b></p> <p>Predsedavajući zajedničkog Borda Mitrovice, Gradonačelnik Opštine južna Mitrovica i Glavni administrativni Službenik AKSM su odgovorni za spovodjenje ovog administrativnog upustva.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 9</b> <b>Podrška i monitosisanje sprovođenja</b></p> <p>1.U toku realizovanja poslova i u slučaju mogućih nejasnoća u vršenju</p>	<p>2. Memorandums on Inter-Municipal Cooperation shall be reached in compliance with the respective Law on Inter-Municipal Cooperation.</p> <p>3. The Joint Board of Mitrovicë/Mitrovica shall be supported by the financial and human resources of two respective municipalities.</p> <p style="text-align: center;"><b>Section 8</b> <b>Responsible for the implementation of the Administrative Instruction</b></p> <p>The Chairperson of the Joint Board of Mitrovicë/Mitrovica, Mayor of the municipality of South Mitrovica and Principal Administrative Official of MNAO shall be responsible for the implementation of this Administrative Instruction.</p> <p style="text-align: center;"><b>Section 9</b> <b>Supporting and Monitoring the implementation</b></p> <p>1. The Board may request professional support from MLGA during the realisation</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------





<p>përgjegjësi, Bordi mund të kërkojë mbështetje profesionale nga MAPL.</p> <p>2. MAPL/Departamenti Ligjor dhe Monitorim e komunave është përgjegjës për monitorimin e zbatimit të këtij udhëzimi administrativ.</p>	<p>nadležnosti, Bordi može da traži profesionalnu podršku od MALS-a pruža;</p> <p>2. MALS-Pravna uprava i monitorisanje opština je odgovorna za monitorisanje spovodjenja ovog administrativnog uputstva;</p>	<p>of the works and in case of possible uncertainties in the realisation of its responsibilities.</p> <p>2. The Department of Legal Affairs and Monitoring of Municipalities/MLGA shall be responsible to monitor the implementation of this Administrative Instruction.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 10</b> <b>Dispozitat kalimtare</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 10</b> <b>Prelazne dispozicije</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Section 10</b> <b>Temporary Provisions</b></p>
<p>1. Kryesuesi i Bordit të Përbashkët të Mitrovicës i emruar nga Kryeministri, nga radhët e përfaqësuesve të institucioneve ndërkombëtar të akredituara në Republikën e Kosovës kryeson mbledhjet e Bordit të Përbashkët të Mitrovicës së paku tre vite e ardhshme pas nënshkrimit të këtij udhëzimi administrativ.</p> <p>2. Pas mbajtjes së zgjedhjeve komunale dhe konstituimit të organeve të Komunës së Mitrovicës së Veriut emërtimi i ZAMV-së zëvendsohet me Komuna e Mitrovicës së Veriut, ndërsa Zyrtari/ja Kryesore Administrative zëvendsohet me emërtimin e ri Kryetar i Komunës së Mitrovicës Veriore.</p>	<p>1. Predsedavajući zajedničkog Borda Mitrovice imenovan od Premijera, iz reda predstavnika međunarodnih institucija akreditovanih u Republiku Kosovo predvodi sednice zajedničkog Borda Mitrovice najmanje u sledeće tri godine posle potpisivanja ovog Administrativnog Uputstva.</p> <p>2. Posle održavanja opštinskih izbora i konstituisanja opštinskih organa severna Mitrovica imenovanje AKSM sa imenom Opština severna Mitrovica, a Glavna administrativna službenica se zamenjuje sa sa novim nazivom Gradonačelnik Opštine Severna Mitrovica</p>	<p>1. Chairperson of the Joint Board of Mitrovica, appointed by the Prime-Minister, among the representatives of the international institutions accredited in the Republic of Kosovo, Chairs the Joint Board of Mitrovica at least for the next three years after the signing of this administrative direction.</p> <p>2. After municipal elections and establishment of the Municipality of North Mitrovica institutions, the name ZAMV is replaced with Municipality of North Mitrovica, where as Main Administrative Official is replaced by the new elected Mayor of North Mitrovica.</p>



<b>Neni 11 Hyrja në Fuqi</b>	<b>Neni 11 Stupanje na snagu</b>	<b>Section 11 Entry into force</b>
<p>Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi ditën e nënshkrimit nga Zëvendëskryeministri dhe Ministri i Ministrisë së Administrimit të Pushtetit Lokal.</p>	<p>Ovo Administrativno uputstvo stampa na snagu danom potpisivanja od Zamenikapremijera i Ministra Administracije Lokalne Samouprave</p>	<p>This Administrative Instruction shall enter into force upon its signature by the Deputy Prime Minister and Minister of the Ministry of Local Government Administration.</p>
<p><b>Slobodan Petrovic,</b> Zëvendëskryeministër dhe Ministër i MAPL-së</p>	<p><b>Slobodan Petrović</b> Zamenikpremijera i Ministar MALS-a.</p>	<p><b>Slobodan Petrović</b> Deputy Prime Minister and Minister of MLGA</p>
<p>Prishtinë, Me datë: 10/04/2013</p>	<p>Priština , Dana: 10/04/2013</p>	<p>Prishtinë/Priština, On: 10/04/2013</p>